

**V O L V O**

Grupa Volvo

# KODEKS POSTĘPOWANIA

Wydanie 1 | 2022



Drodzy Współpracownicy,

Grupa Volvo to kolebka kilku z najznakomitszych marek na świecie, których reputacja budowana była przez ponad stulecie. Od nas wszystkich zależy uszanowanie tego dziedzictwa i zaangażowanie w budowę jeszcze pewniejszej przyszłości naszej firmy.

Będąc dużą, globalną organizacją, mamy zarówno możliwość, jak i obowiązek pomagać w kształtowaniu świata, w którym chcemy żyć. Wierzimy w traktowanie innych z szacunkiem i w uczciwą konkurencję. Ponieważ na przejrzystych, wolnych od korupcji rynkach wygrywają najlepsze rozwiązania, a firmy mają odwagę inwestować w przyszłość.

W coraz bardziej złożonym świecie Kodeks Postępowania jest naszym przewodnikiem, a we wszystkim co robimy, powinniśmy kierować się naszymi wartościami: **Sukcesem klientów, Zaufaniem, Pasją, Zmianą oraz Wynikami.**

To, co robimy, wszyscy razem i każdy z osobna, określa to, kim jesteśmy jako firma i to, jak widzi nas świat. Jestem dumny z tego, co osiągnęliśmy i z dążenia organizacji do stałego rozwoju.

Martin Lundstedt  
Prezes i dyrektor generalny Grupy Volvo

|                                                                               |           |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Kształtowanie przyszłości .....</b>                                        | <b>4</b>  |
| Wartości Grupy Volvo.....                                                     | 4         |
| Prowadzą nas nasze wartości .....                                             | 4         |
| Nasz Kodeks Postępowania to przewodnik.....                                   | 4         |
| Kodeks dotyczy każdego .....                                                  | 5         |
| Pytania i odpowiedzi .....                                                    | 5         |
| <br><b>Prowadzimy działalność uczciwie i zgodnie z prawem .....</b>           | <b>6</b>  |
| Zgodność produktów .....                                                      | 8         |
| Uczciwa konkurencja .....                                                     | 9         |
| Zasady antykorupcyjne z uwzględnieniem podarunków i gościnności .....         | 10        |
| Zgodność handlu z prawem (eksport, import i sankcje).....                     | 13        |
| Zapobieganie praniu pieniędzy .....                                           | 13        |
| <br><b>Zapewniamy bezpieczeństwo informacji i zasobów firmy .....</b>         | <b>14</b> |
| Zapewnienie bezpieczeństwa ludzi, informacji, produktów i majątku firmy ..... | 16        |
| Informacje poufne .....                                                       | 18        |
| Ochrona danych osobowych .....                                                | 21        |
| Własność intelektualna.....                                                   | 21        |
| <br><b>Szanujemy się i dbamy o siebie nawzajem .....</b>                      | <b>22</b> |
| Bezpieczne i higieniczne warunki w miejscu pracy .....                        | 24        |
| Wzajemny szacunek .....                                                       | 24        |
| Brak dyskryminacji, różnorodność i włączenie społeczne.....                   | 26        |
| Poszanowanie praw człowieka i praw pracowniczych .....                        | 28        |
| Odpowiedzialność za środowisko .....                                          | 30        |
| <br><b>Oddzielamy osobiste interesy od działalności biznesowej.....</b>       | <b>33</b> |
| Konflikty interesów.....                                                      | 34        |
| Działalność polityczna.....                                                   | 35        |
| Wykorzystywanie poufnych informacji.....                                      | 36        |
| <br><b>Komunikujemy się przejrzystie i odpowiedzialnie .....</b>              | <b>39</b> |
| Księgowość i sprawozdawczość.....                                             | 40        |
| <br><b>Zgłaszanie nieprawidłowości .....</b>                                  | <b>42</b> |

# Kształtowanie przyszłości

W Grupie Volvo jesteśmy liderem branży, kształtując świat, w którym chcemy żyć. Prowadzimy naszą działalność uczciwie i zgodnie z prawem. Stale rozwijamy nasze produkty i usługi, aby zwiększać wartość dla naszych klientów, wspierać zrównoważony rozwój społeczeństwa oraz promować dobre samopoczucie i bezpieczeństwo ludzi.



## Wartości Grupy Volvo

➔ **SUKCES KLIENTÓW**  
Współtworzymy sukces naszych klientów.

➔ **ZAUFANIE**  
Darzymy się wzajemnym zaufaniem.

➔ **PASJA**  
Podchodzimy z pasją do tego, co robimy.

➔ **ZMIANA**  
Zmieniamy się, by pozostawać liderem.

➔ **WYNIKI**  
Osiągamy rentowność, by móc kształtować naszą przyszłość.



## Prowadzą nas nasze wartości

Nasze sukcesy komercyjne są bodźcem do rozwoju naszej działalności. Działając jako odpowiedzialny członek społeczności, promujemy i wzmacniamy nasze wartości na całym świecie, przyczyniając się do rozwoju dobrze funkcjonującego i zamożnego społeczeństwa.



## Nasz Kodeks Postępowania to przewodnik

W działaniach przywódczych kierujemy się naszymi wartościami, stosując Zasady Przywództwa Grupy Volvo: Przewodzenie z pasją, Działanie zgodnie z celem i Przekształcanie zgodnie z wizją. Kodeks odzwierciedla nasze wartości w praktyce, szczególnie w obszarach o kluczowym znaczeniu etycznym lub prawnym. Kodeks określa to, co popieramy i czego oczekujemy od Ciebie.



## Kodeks dotyczy każdego

Kodeks obowiązuje pracowników etatowych i w niepełnym wymiarze godzin, konsultantów, personel tymczasowy, kierownictwo wyższego szczebla i zarządy spółek wchodzących w skład Grupy Volvo. Wszyscy pracownicy są zobowiązani do zapoznania się z przepisami i zasadami odnoszącymi się do ich pracy. Nasz Kodeks może również służyć jako podstawa do ustalania oczekiwań wobec partnerów biznesowych, konsultantów i stron trzecich. Chcemy współpracować z tymi, którzy postępują zgodnie z naszym Kodeksem i wartościami.



## Pytania i odpowiedzi

➔ **Jesteś menedżerem?**  
Postępuj zgodnie z naszymi wartościami i Kodeksem. Daj przykład własnym zachowaniem. Upewnij się, że Twój zespół zna treść Kodeksu i wie, jak z niego korzystać. Zachęcaj pracowników do rozmowy z Tobą, jeśli mają pytania i obawy.

➔ **Jak korzystać z Kodeksu?**  
Przeczytaj go, aby dowiedzieć się, jakie są oczekiwania wobec Ciebie. Następnie wróć do niego, jeśli będziesz potrzebować wskazówek w danej kwestii. Zapoznaj się także z zasadami, zasobami i programami zgodności Grupy Volvo. Mają one za zadanie uzupełniać Kodeks i dostarczać dodatkowych wytycznych i wskazówek.

➔ **A jeśli nie znajdę odpowiedzi w Kodeksie?**  
Kodeks zawiera reguły i zasady określające nasz sposób prowadzenia biznesu. Nie jest jednak w stanie opisać każdej sytuacji, która może zdarzyć się w rzeczywistości, a czasami właściwa odpowiedź nie jest oczywista.

W razie jakichkolwiek wątpliwości dotyczących sposobu postępowania, zadaj sobie pytania:

- Czy to jest wbrew prawu? Czy to jest nieetyczne?
- Czy czytając o tym w mediach, poczuję zażenowanie?

- Czy może to zaszkodzić ludziom lub środowisku?
- Czy to może zaszkodzić globalnej reputacji Grupy Volvo?
- Czy narażam majątek firmy na niebezpieczeństwo?

W przypadku odpowiedzi twierdzącej, zatrzymaj się i skonsultuj z Twoim menedżerem, który pomoże Ci znaleźć sposób na poradzenie sobie z sytuacją. Dział prawny i zgodności może zapewnić poradę prawną i wytyczne, jeśli wymagania Kodeksu będą w jakiejś kwestii niejasne.

➔ **A co w przypadku konfliktu Kodeksu z lokalnym prawem?**  
Chcemy całą naszą działalność prowadzić zgodnie z Kodeksem. Jednak żadnego z postanowień niniejszego Kodeksu nie należy rozumieć jako nakazu łamania prawa.

➔ **Jakie są konsekwencje nieprzestrzegania Kodeksu?**  
Wszyscy jesteśmy odpowiedzialni za przestrzeganie Kodeksu i każdy z nas będzie rozliczany ze swojego postępowania. Osoby nieprzestrzegające Kodeksu mogą ponieść konsekwencje dyscyplinarne, stracić pracę, a nawet zostać pociągnięte do odpowiedzialności karnej.



## Prowadzimy działalność uczciwie i zgodnie z prawem

Prowadzenie działalności zgodnie z obowiązującym prawem i przepisami jest warunkiem odniesienia zrównoważonego sukcesu oraz najlepszym sposobem ochrony naszej marki i reputacji.

## Zgodność produktów

*Produkty Grupy Volvo są projektowane, produkowane, wprowadzane do obrotu i sprzedawane zgodnie z obowiązującymi wymaganiami prawnymi oraz naszymi wewnętrznymi standardami jakości, bezpieczeństwa i ochrony. Zgodność ma zasadnicze znaczenie w budowie zaufania do naszych produktów, co prowadzi do sukcesu naszej firmy i naszych klientów.*

### WYTYCZNE DLA CIEBIE:

- Przestrzegaj wszystkich wymogów prawnych i regulacyjnych, a także norm wewnętrznych, w tym dotyczących emisji, bezpieczeństwa, ochrony, materiałów lub części niebezpiecznych oraz hałasu.
- Nie naruszaj zgodności produktu i nie podawaj mylących informacji, w tym dotyczących bezpieczeństwa lub atrybutów środowiskowych.
- Jeśli projektujesz nowe produkty lub modyfikujesz istniejące, upewnij się, że są zgodne z obowiązującymi normami prawnymi w momencie wprowadzania ich na rynek oraz przez cały okres, w którym jest to wymagane.

### WAŻNE:

Od czasu do czasu żądania płynące z rynku mogą kolidować z naszymi obowiązkami wynikającymi z obowiązujących wymagań prawnych. W takich okolicznościach musimy bezwzględnie przestrzegać wszystkich prawnych wymagań dotyczących projektu, produkcji, sprzedaży, wydajności i marketingu naszych produktów i usług.

## Uczciwa konkurencja

*Ufamy, że nasze produkty i usługi odniosą sukces na konkurencyjnym rynku oraz że uczciwy rynek nam sprzyja. Jesteśmy konkurencyjni ze względu na zalety naszych produktów i usług i nie podejmujemy działań niezgodnych z prawem konkurencji, takich jak zмовы z konkurencją. Traktujemy naszych dostawców profesjonalnie i wybieramy ich na podstawie obiektywnych kryteriów. Ponieważ prawo konkurencji jest złożoną dziedziną, krytyczne znaczenie ma znajomość wymagań i konsultowanie się z działem prawnym i zgodności w razie potrzeby.*

### WYTYCZNE DLA CIEBIE:

- Nie wymieniaj poufnych informacji handlowych z konkurencją.
- Nie uzgadniaj z konkurencją ważnych kwestii, takich jak ceny, podział rynku lub przydzielanie klientów.
- Zachowaj szczególną ostrożność, uczestnicząc w działaniach, które wiążą się z kontaktem z konkurencją, takich jak spotkania stowarzyszeń branżowych, projekty współpracy lub branżowe działania normalizacyjne.
- Korzystaj wyłącznie z legalnych metod gromadzenia informacji o konkurentach.
- Nie kontroluj ani nie ograniczaj cen lub warunków odsprzedaży naszych produktów ustalanych przez niezależnych sprzedawców (dealerów).
- Zrozum zasady oraz procesy Grupy Volvo i przestrzegaj ich, a w razie wątpliwości skonsultuj się z działem prawnym i zgodności.

### ➞ Kim są konkurenci?

Nasi konkurenci to jakakolwiek niezależna firma, która konkuruje lub może konkurować z Grupą Volvo na konkretnym rynku.

Dotyczy to producentów oryginalnego sprzętu (OEM), ale także innych firm, z którymi prowadzimy interesy, jak np. dostawców, prywatnych dealerów lub klientów Grupy Volvo, którzy są jednocześnie konkurentami na rynku użytkowników końcowych.

Kiedy dostawca lub klient jest jednocześnie konkurentem, obowiązują wszelkie ograniczenia opisane w niniejszym dokumencie, w tym także ograniczenia dotyczące zawierania umów, udostępniania i uzyskiwania pewnych informacji. Nie wykorzystuj stosunków handlowych jako pretekstu do naruszenia prawa konkurencji.

### ➞ Co to są informacje objęte tajemnicą handlową?

Obejmują one:

- ceny, dopłaty, koszty, marże lub rabaty
- warunki sprzedaży lub rentowność
- dystrybucję, plany biznesowe, strategie rynku posprzedażowego, prognozy rynkowe lub plany rozwoju produktów

Udostępnianie, uzyskiwanie lub wymiana tego rodzaju informacji może być zabroniona nawet w sytuacjach nieformalnych, jak np. w rozmowie z dawnym współpracownikiem czy znajomym, który obecnie pracuje dla konkurencji. Jeśli masz wątpliwości, czy rozmowa na dany temat jest odpowiednia, omów to wcześniej z działem prawnym i zgodności.

## Zasady antykorupcyjne z uwzględnieniem podarunków i gościnności

*Korupcja obejmuje nadużywanie władzy lub stanowiska w celu osiągnięcia korzyści osobistych. Typową formą korupcji jest łapówkarstwo. Korupcja nie tylko jest nielegalna, ale ma też poważne konsekwencje. Szkodzi społeczeństwu, hamuje rozwój gospodarczy, podważa zasady funkcjonowania instytucji demokratycznych i moralne podstawy społeczeństwa. Jako organizacja przeciwstawiamy się korupcji. Wszelkie formy korupcji, w tym łapówkarstwo, są surowo zabronione. Nie płacimy, nie proponujemy ani nie przyjmujemy łapówek ani innych nieestosownych korzyści, np. zbyt drogich podarunków lub przejawów gościnności, w celu wywarcia wpływu na decyzje biznesowe lub zapewnienia sobie niewłaściwej przewagi. Nie współpracujemy z dostawcami, sprzedawcami ani partnerami oferującymi lub płacącymi łapówki, bądź angażującymi się w działania korupcyjne.*

### WYTYCZNE DLA CIEBIE:

- Nigdy nie dawaj, nie oferuj, nie obiecuj stronom trzecim, ani nie przyjmuj niczego wartościowego od stron trzecich, w celu uzyskania niewłaściwej przewagi lub wywarcia wpływu na decyzję. Pamiętaj, że nawet jeśli nie masz złych intencji, Twoje działania mogą być postrzegane jako niewłaściwe przez innych. W swoich decyzjach i działaniach kieruj się zdrowym rozsądkiem.
- Nigdy nie proś innych o dawanie, oferowanie lub przyjmowanie łapówek w Twoim imieniu.
- Przeprowadź należyte sprawdzenie (due diligence) wszystkich naszych zewnętrznych pośredników zgodnie z naszymi zasadami antykorupcyjnymi. Monitoruj ich działania i odmawiaj współpracy, jeśli podejrzewasz, że mogą oni podejmować działania niezgodne z naszym Kodeksem.
- Ogranicz stosowanie prezentów i gościnności. Dopilnuj, aby prezenty i przejawy gościnności były zawsze rozsądne i stosowne do sytuacji, uzyskaj wymagane zgody i działaj z zachowaniem maksymalnej przejrzystości.
- Zachowaj szczególną ostrożność, wręczając prezenty lub udzielając gościnności urzędnikowi państwowemu, ponieważ zgodnie z prawem osoby na tych stanowiskach często nie mogą przyjmować żadnych korzyści.
- Pamiętaj, że prezenty i przysługi o charakterze niepieniężnym — w tym oferty pracy, pomoc w uzyskaniu wizy czy preferencyjne traktowanie — również mogą stwarzać ryzyko korupcji, jeśli przynoszą osobiste korzyści odbiorcy.
- Upewnij się, że wszystkie transakcje i wydatki są zawsze dokładnie i uczciwie rejestrowane w księgach i rejestrach Volvo Group. Nigdy nie twórz niekompletnych, fałszywych lub wprowadzających w błąd zapisów księgowych

### UCZCIWA KONKURENCJA I ZAPOBIEGANIE ŁAPÓWKARSTWU...

...chroni naszą reputację i buduje zaufanie na rynku, udowadniając, że zawsze prowadzimy działalność w uczciwy sposób.



## Zgodność handlu z prawem (eksport, import i sankcje)

*Jako firma globalna mamy zbiór zasad i procedur umożliwiających nam przestrzeganie międzynarodowego prawa dotyczącego handlu, zgodnie z którym kraje regulują przepływ produktów, technologii, oprogramowania i informacji technicznych przez granice państwowe. Naruszenie tego prawa może prowadzić do postępowania karnego wobec spółek i osób odpowiedzialnych, a także strat wizerunkowych, opóźnionych dostaw, a nawet utraty uprawnień do importu/eksportu.*

### WYTYCZNE DLA CIEBIE:

- Poznaj i przestrzegaj ograniczeń handlowych obowiązujących w miejscu prowadzenia działalności. Może to być skomplikowane, ponieważ przepisy są różne w różnych lokalizacjach i mogą się zmieniać wskutek różnych wydarzeń na świecie.
- Poznaj wymagania licencji eksportowych przed eksportem produktów lub udostępnianiem informacji technicznych albo oprogramowania poza granicami kraju.
- Postępuj zgodnie z naszymi procedurami w celu sprawdzenia stron trzecich oraz partnerów biznesowych (due diligence), ponieważ może nas obowiązywać zakaz transakcji z podmiotami, na które nałożono sankcje.
- W razie wątpliwości skontaktuj się z działem prawnym i zgodności, Group Trucks Operations Export Control Team albo Group Compliance.

## Zapobieganie praniu pieniędzy

*Pranie pieniędzy pozwala przestępcom maskować pochodzenie pieniędzy uzyskanych w wyniku nielegalnej działalności. Środki te mogą pochodzić z handlu ludźmi czy narkotykami, terroryzmu, szantażu lub oszustwa i mogą też wspierać takie działania. Grupa Volvo nie ułatwia ani nie wspiera prania pieniędzy.*

### WYTYCZNE DLA CIEBIE:

- Poznaj swojego klienta, poznaj warunki wszystkich transakcji i uważaj na wszelkie sygnały wskazujące na pranie pieniędzy.
- Zgłaszaj do działu prawnego i zgodności wszelkie podejrzane transakcje, w tym płatności na rzecz stron trzecich, duże zakupy za gotówkę lub korzystanie z ekwiwalentów środków pieniężnych.
- Jeśli pracujesz w spółce Volvo Financial Services, poznaj dodatkowe wymagania dotyczące Twojej pracy i przestrzegaj ich.



## **Zapewniamy bezpieczeństwo informacji i zasobów firmy**

Nasze informacje i zasoby mają zasadnicze znaczenie dla naszej pracy oraz działalności. Z tego powodu wszyscy musimy je odpowiednio chronić i nimi zarządzać.

## Zapewnienie bezpieczeństwa ludzi, informacji, produktów i majątku firmy

*Marki Grupy Volvo są synonimem bezpieczeństwa i są postrzegane jako godne zaufania. W miarę jak nasza działalność zmienia się i obejmuje usługi i rozwiązania, bezustannie dbamy o to zaufanie, aktywnie angażując się w zabezpieczanie i ochronę naszych ludzi, informacji, produktów i zasobów firmy.*

*Bezpieczeństwo to element umożliwiający prowadzenie działalności gospodarczej i kluczowy czynnik wyróżniający dla naszych klientów, pracowników i partnerów biznesowych. Każdy z nas jest odpowiedzialny za zrozumienie swoich obowiązków w tym zakresie oraz za postępowanie zgodne z oczekiwaniami wyrażonymi w naszych zasadach.*

*Nasza firma stoi w obliczu zagrożeń bezpieczeństwa, dlatego najlepszą ochroną są wykwalifikowani pracownicy. Dbamy wzajemnie o swoje bezpieczeństwo. Podczas zbierania, udostępniania i wykorzystywania danych pamiętamy o bezpieczeństwie i chronimy aktywa Grupy Volvo, w tym aktywa fizyczne oraz finansowe.*

### WYTYCZNE DLA CIEBIE:

- Zdobywaj wiedzę i przestrzegaj wymogów bezpieczeństwa odnoszących się do Twoich działań, podróży, obszaru działalności i Grupy Volvo.
- Zachowaj czujność, działaj i zgłaszaj każdą podejrzaną aktywność, gdy jesteś w sieci.
- Zachowaj ostrożność i rozagę przy udostępnianiu poufnych informacji.
- Chroń aktywa firmy przed zniszczeniem, kradzieżą lub utratą, a także zgłaszaj wszelkie przypadki niewłaściwego wykorzystania zasobów, środków pieniężnych, sprzętu, materiałów i innych aktywów firmy.
- Kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas rozporządzania funduszami firmy.
- Nie używaj aktywów firmy, takich jak sprzęt czy fundusze, w celu osiągnięcia osobistych korzyści dla siebie lub innych.
- Chroń budynki, sprzęt i narzędzia firmy przed dostępem osób nieupoważnionych.
- Przestrzegaj procedur oraz instrukcji dotyczących rozliczania wydatków i nie traktuj prywatnych wydatków jako wydatki służbowe.
- W razie wątpliwości zasięgnij porady u swojego menedżera.

### ➔ Twoje zachowanie i działania mają znaczenie.

Zachowując czujność i ostrożność we wszystkim, co robisz, przyczyniasz się do poprawy bezpieczeństwa naszej firmy.

## Informacje poufne

*Wszyscy mamy obowiązek ochrony informacji, które Grupa Volvo uznaje za poufne. Kradzież, nieautoryzowane wykorzystanie lub ujawnienie może istotnie zaszkodzić naszej firmie. Dotyczy to wszelkich nieprzeznaczonych do wiadomości publicznej informacji o naszych procesach, produktach, innowacjach oraz planach strategicznych i finansowych, a także sytuacji.*

### WYTYCZNE DLA CIEBIE:

- Upewnij się, czy masz upoważnienie i odpowiedni cel biznesowy, zanim ujawnisz informacje poufne komukolwiek spoza firmy.
- Nigdy nie publikuj firmowych informacji poufnych w mediach społecznościowych. Nie omawiaj informacji poufnych w miejscach publicznych ani nie pozostawiaj materiałów poufnych bez nadzoru, nawet w biurze.
- Chroń informacje poufne, którymi dzielą się z nami dostawcy, partnerzy biznesowi i inni.
- Pamiętaj, że obowiązek ochrony informacji poufnych może trwać nawet po odejściu z firmy.
- Przed udostępnieniem informacji poufnych sprawdź, czy zostały zawarte stosowne umowy o zachowaniu poufności.

### ➞ Procedury ochrony

Ćwiczenie opisanych poniżej przyzwyczajęń pomoże chronić informacje dotyczące naszych produktów, pracowników i klientów:

- Stosuj się do wymagań struktury klasyfikacyjnej Grupy Volvo. Oznaczaj informacje i postępuj z nimi odpowiednio do ich statusu: Jawne, Wewnętrzne, Poufne i Ściśle poufne.
- Nie przekazuj informacji przez telefon lub e-mail w odpowiedzi na nieoczekiwane prośby, w tym informacji o pracownikach, adresach zamieszkania, numerach telefonów lub planach podróży.
- Chroń informacje poufne oraz ściśle poufne, pracując poza biurem i korzystaj tylko z zatwierdzonych usług do przechowywania tych informacji (zasobów).

➞ **Dane osobowe, z którymi pracujemy, mogą obejmować:**

**DANE POJAZDÓW:** dane pochodzące z naszych pojazdów lub maszyn, które można powiązać z kierowcą lub operatorem.

**DANE PARTNERÓW BIZNESOWYCH:**

Dane kontaktowe lub inne dane dotyczące relacji z partnerami biznesowymi.

**DANE PRACOWNIKÓW:** dane dotyczące naszych pracowników, w tym informacje kontaktowe i personalne.

## Ochrona danych osobowych

*Cyfryzacja to fundament strategii Grupy Volvo. Efektywne korzystanie z danych ma kluczowe znaczenie, dlatego dokładamy wszelkich starań, by chronić dane naszych klientów, partnerów biznesowych i pracowników.*

*Przetwarzanie danych osobowych z szacunkiem oraz w sposób bezpieczny i zgodny z prawem jest częścią budowania i utrzymywania zaufania z naszymi interesariuszami — to klucz do dobrych relacji. Nasze oczekiwania względem bezpiecznego przetwarzania danych obowiązują wszędzie: w biurze, poza biurem i w domu.*

### WYTYCZNE DLA CIEBIE:

- Zbieraj i wykorzystuj tylko te dane osobowe, które są potrzebne.
- Korzystaj z danych osobowych wyłącznie w celu, w jakim zostały zebrane. Nie możesz ich używać do żadnych innych celów.
- Przetwarzaj i przechowuj dane osobowe w sposób bezpieczny. Udzielaj do nich dostępu wyłącznie w oparciu o zasadę ścisłej potrzeby (need-to-know basis).
- Używaj procesów i narzędzi wyznaczonych przez Grupę Volvo w celu ochrony danych. Zaprojektowano je tak, aby spełniały wymogi bezpieczeństwa.
- Gdy dane osobowe spełnią swój cel, należy je usunąć. Zawsze przechowuj dane w dedykowanych systemach, ponieważ są one skonfigurowane do zarządzania wymaganiami dotyczącymi przechowywania.

## Własność intelektualna

*Własność intelektualna Grupy Volvo — na przykład wynalazki, patenty, prawa autorskie, know-how, tajemnice handlowe, projekty i znaki towarowe oraz powiązane licencje — to niezwykle cenne aktywa, które jednak mogą stracić swoją wartość, jeśli zostaną niewłaściwie użyte lub nieodpowiednio ujawnione. Grupa Volvo deklaruje podjęcie działań w celu obrony swojej własności intelektualnej i jednocześnie deklaruje szanowanie własności intelektualnej należącej do innych.*

### WYTYCZNE DLA CIEBIE:

- Uważnie chroń wszelkie należące do Grupy Volvo tajemnice handlowe, wynalazki oraz nowatorskie projekty i nie publikuj ich ani nie ujawniaj, jeśli nie masz do tego specjalnego upoważnienia.
- Szanuj i nie używaj materiałów chronionych prawem własności intelektualnej, które należą do innych osób bez zgody Grupy Volvo i zgody uzyskanej od tego podmiotu.
- Jeśli masz dostęp do jakichkolwiek informacji poufnych lub własności intelektualnej, postępuj z nimi odpowiednio, strzeż przed nieodpowiednim ujawnieniem i korzystaj z nich wyłącznie w sposób dozwolony. Jeśli informacje lub własność intelektualna należą do strony trzeciej, postępuj zgodnie z umową z tą stroną w zakresie korzystania z tych informacji i ich ujawniania.
- Zgłaszaj wszelkie przypadki podejrzanego lub domniemanego niedozwolonego użycia własności intelektualnej Grupy Volvo lub strony trzeciej, zgodnie z dyrektywami Grupy Volvo.



## Szanujemy się i dbamy o siebie nawzajem

Szacunek dla innych to ważny element budowania zdrowego środowiska pracy i dostrzegania wpływu naszych działań na innych.



## Bezpieczne i higieniczne warunki w miejscu pracy

*Uważamy, że wypadkom, incydentom, obrażeniom, sytuacjom grożącym wypadkiem, chorobom związanym z pracą i niebezpiecznym warunkom można najczęściej zapobiec. Priorytetowe traktowanie zgodności z wymaganiami dotyczącymi bezpieczeństwa podczas planowania i działania gwarantuje, że nasze środowisko pracy spełnia wymagania przepisów dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy.*

### WYTYCZNE DLA CIEBIE:

- Weź odpowiedzialność za własne bezpieczeństwo oraz za bezpieczeństwo innych wokół Ciebie — eliminuj lub zgłaszaj zagrożenia i reaguj na wszelkie niebezpieczne zachowania.
- Poznaj i przestrzegaj wszystkich wymagań dotyczących bezpieczeństwa, w tym stosowania środków ochrony osobistej.
- Nigdy nie działaj na skróty ani nie ignoruj zasad bezpieczeństwa.
- Jeśli jesteś menedżerem, dopilnuj, aby pracownicy byli przeszkoleni i wyposażeni odpowiednio do swoich zadań.
- Nie używaj ani nie przynoś do pracy nielegalnych leków lub narkotyków. Nie przystępuj do pracy w stanie odurzenia ani pod wpływem narkotyków lub alkoholu.

## Wzajemny szacunek

*W Grupie Volvo jesteśmy dumni z naszego integracyjnego środowiska pracy, które buduje energię wsparcia i zachęca do indywidualnego rozwoju i tworzenia silnych zespołów. Nie ma tutaj miejsca na nieprzyjemne zachowania, które zastraszają innych, są napastliwe lub wrogie. Zachęcamy natomiast do wzajemnego szacunku i oczekujemy go — w gronie współpracowników oraz między naszą firmą i naszymi partnerami biznesowymi.*

### WYTYCZNE DLA CIEBIE:

- Traktuj wszystkie osoby z szacunkiem.
- Nigdy nie znęcaj się nad nikim, nikogo nie zastraszaj, nikomu nie groź.
- Unikaj zachowań, które przez innych mogą być odbierane jako obraźliwe lub nieodpowiednie.
- Sprzeciwiaj się molestowaniu lub innym nieodpowiednim zachowaniom, zarówno względem Ciebie, jak i innych osób.
- Jeśli zaobserwujesz lub doświadczysz molestowania lub innego niewłaściwego zachowania, powiedz o tym otwarcie i zgłoś swój problem!

### ➔ Co to jest molestowanie?

Na potrzeby niniejszego Kodeksu przyjmujemy, że przez „molestowanie” rozumie się zachowania lub wypowiedzi, które tworzą, zachęcają do tworzenia lub zezwalają na tworzenie środowiska pracy nacechowanego napastliwością lub zastraszaniem.

Obejmuje to molestowanie słowne i fizyczne, znęcanie się, molestowanie seksualne, nadużywanie władzy, rasizm, nieodpowiednie żarty lub inne działania, które stanowią obrazę lub sprawiają przykrość.



## Brak dyskryminacji, różnorodność i włączenie społeczne

*W Grupie Volvo cenimy zróżnicowany personel i oczekujemy od menedżerów ds. rekrutacji przestrzegania obowiązujących przepisów antydyskryminacyjnych. Decyzje dotyczące zatrudnienia, płacy, stanowiska, awansów, kar dyscyplinarnych, rozwiązania umowy lub warunków pracy powinny opierać się na umiejętnościach i wynikach pracy danej osoby, a nie na nieistotnych czynnikach osobistych.*

### WYTYCZNE DLA CIEBIE:

- Oceniaj osoby na podstawie talentu, kwalifikacji i doświadczenia.
- Jeśli zauważysz dyskryminujące zachowanie lub czujesz się dyskryminowany(-a), zgłoś to.

### ➞ Co to jest dyskryminacja?

Na potrzeby niniejszego Kodeksu przyjmujemy, że dyskryminacja ma miejsce wtedy, gdy osoby mające odpowiednie kwalifikacje są gorzej traktowane w pracy ze względu na pozostające bez związku z pracą czynniki osobiste, takie jak:

- płeć, tożsamość lub ekspresja płciowa
- wiek
- pochodzenie rasowe i etniczne
- narodowość, kolor skóry lub pochodzenie kulturowe
- religia lub przekonania
- niepełnosprawność, upośledzenie funkcjonalne, informacje genetyczne lub zdrowotne, w tym o ciąży
- orientacja seksualna lub jej ekspresja
- przynależność do związków zawodowych

Wszelkie wymagania dotyczące stanowiska pracy oraz decyzje dotyczące zatrudnienia muszą być oparte na uzasadnionych podstawach biznesowych.

### ➞ Praktykowanie różnorodności i włączenia społecznego

Głównym filarem naszej kształtowanej przez ponad sto lat kultury jest troska o innych.

Jako odpowiedzialna korporacja chcemy przyciągać szeroką grupę pracowników i rozwijać ich umiejętności, które będą potrzebne zarówno dziś, jak i w przyszłości.

Chcemy, aby nasza firma reprezentowała różnorodność społeczności, z którymi współpracujemy. Jest to odpowiedzialność każdego członka naszej organizacji. Jednocześnie zachęcamy naszych dostawców i innych partnerów biznesowych, aby robili to samo.

Zadaniem liderów jest uwzględnianie różnorodności i włączenia społecznego w swoich codziennych działaniach. Członkowie zespołu są odpowiedzialni za wyrażanie wzajemnego szacunku i uznania względem siebie.

## Poszanowanie praw człowieka i praw pracowniczych

*Grupa Volvo przestrzega uznanych na całym świecie praw człowieka. Przestrzegamy obowiązujących przepisów i umów dotyczących warunków zatrudnienia, w tym godzin pracy i odpoczynku, a także wynagrodzenia oraz świadczeń. Nie tolerujemy żadnych form współczesnego niewolnictwa, w tym pracy przymusowej, pracy w ramach spłaty długów i pracy obowiązkowej, ani handlu ludźmi. Szanujemy prawo dzieci do rozwoju osobistego i edukacji, dlatego nie zatrudniamy dzieci. Szanujemy prawo pracowników do swobodnego zrzeszania się i przystępowania do układów zbiorowych, a także ich decyzję o nieprzystępowaniu do związku zawodowego.*

### WYTYCZNE DLA CIEBIE:

- Przestrzegaj praw człowieka zgodnie z naszymi zobowiązaniami w tym zakresie.
- Masz prawo do uzyskania odpowiednich informacji o warunkach zatrudnienia, w tym o swoich prawach i obowiązkach.
- Nie musisz zgadzać się na warunki zatrudnienia, w tym na czas pracy lub wynagrodzenie, które nie spełniają obowiązujących wymogów prawnych i nie są zgodne z układami zbiorowymi.
- Nie stosuj ani nie wspieraj żadnych form współczesnego niewolnictwa lub pracy przymusowej w naszych działaniach lub relacjach biznesowych.
- Nigdy nie zatrudniaj dzieci przed ukończeniem 15. roku życia, nawet jeśli jest to dozwolone przez lokalne prawo.
- We wszystkich kwestiach dotyczących zatrudnienia masz pełną swobodę w szukaniu wytycznych i wsparcia ze strony oficjalnych organizacji związkowych oraz organów reprezentujących pracowników. Jeśli jesteś menedżerem, nie wpływaj na decyzje pracowników dotyczące reprezentacji związkowej bądź przynależności do związku.

### ➡ Czym jest współczesne niewolnictwo?

Handel ludźmi obejmuje rekrutację, przetrzymywanie lub transportowanie ludzi, którzy są wykorzystywani poprzez stosowanie przemocy, oszustwa lub przymusu oraz zmuszani do pracy wbrew ich woli.

Praca przymusowa to każda praca lub usługa, do świadczenia której ludzie są przymuszani wbrew swojej woli, pod groźbą kary i do której dana osoba nie zgłosiła się dobrowolnie.

### ➡ Na co trzeba zwracać uwagę?

- Konfiskata dowodów tożsamości, paszportów lub dokumentów poświadczających edukację
- Wstrzymywanie wynagrodzenia
- Brak oficjalnego statusu zatrudnionego
- Nieodpowiednie warunki pracy
- Przemoc fizyczna i seksualna
- Odpracowywanie długów, tzn. pożyczek, które muszą zostać spłacone, aby pracownik mógł zakończyć kontrakt
- Opłaty za rekrutację, tzn. osoba zapłaciła firmie rekrutacyjnej za pracę i musi pracować, dopóki dług nie zostanie spłacony
- Ograniczenia swobód poruszania się np. pracownicy nie mogą opuszczać terenu firmy

### ➡ Co to jest swoboda zrzeszania się?

Wszyscy pracownicy mają prawo do tworzenia i dołączania do stowarzyszeń reprezentujących ich interesy jako pracowników, do organizowania się oraz do negocjacji zbiorowych i indywidualnych.

Mają również prawo do nieprzystępowania do takich stowarzyszeń. Tam, gdzie prawo lokalne ogranicza prawo do swobody zrzeszania się i prowadzenia negocjacji zbiorowych, dopuszczamy alternatywne formy reprezentacji pracowników, zrzeszania się i negocjacji.

## Odpowiedzialność za środowisko

*Postęp w dziedzinie ochrony środowiska to kluczowy element naszej misji. Wzrost dobrobytu z punktu widzenia społeczeństwa, środowiska i finansów oznacza poszukiwanie takich rozwiązań w zakresie transportu i infrastruktury, które są bezpieczne, wydajne i nie wymagają stosowania paliw kopalnych. Jako firma dążymy do kształtowania przyjaznych dla środowiska, przyszłościowych rozwiązań w dziedzinie transportu i infrastruktury.*

### WYTYCZNE DLA CIEBIE:

- Wykaż się troską o środowisko, postępując zgodnie z przepisami ochrony środowiska oraz wymaganiami firmy, które dotyczą Twojej pracy.
- Ogranicz do minimum zużycie zasobów, emisje i odpady.
- Stosuj wszelkie wymagane środki ostrożności podczas pracy z materiałami niebezpiecznymi lub środkami chemicznymi oraz podczas ich transportu lub utylizacji.
- Poszukaj sposobów na zmniejszenie naszego wpływu na środowisko w swojej strefie wpływów.



### ➞ Zrównoważony rozwój w Grupie Volvo:

- Pracujemy nad rozwojem pojazdów i maszyn z napędem elektrycznym oraz zautomatyzowanych rozwiązań przynoszących korzyści klientom, społeczeństwu i środowisku.
- W naszej działalności i łańcuchu wartości uwzględniamy oddziaływanie na klimat i środowisko oraz dążymy do zmniejszenia tego oddziaływania, m.in. poprawiając wydajność naszego systemu transportu i logistyki.
- Jesteśmy liderem w dziedzinie nowych technologii. Aktywnie poszukujemy innowacji i ulepszeń, które pomogą nam w realizacji celów związanych z ochroną środowiska.



## Oddzielamy osobiste interesy od działalności biznesowej

Oddzielenie spraw osobistych od obowiązków służbowych ma kluczowe znaczenie dla prawidłowego zarządzania i utrzymania wysokich standardów etycznych.



### UNIKANIE KONFLIKTÓW INTERESÓW...

...zwiększa wydajność, ponieważ sprzyja podejmowaniu decyzji w najlepszym interesie naszych klientów i firmy.

...zwiększa zaufanie do naszej firmy poprzez demonstrowanie tego, że jesteśmy uczciwym i niezawodnym partnerem.

## Konflikty interesów

*Jako osoby fizyczne mamy prawo do życia prywatnego. Jednocześnie mamy obowiązek zwracać uwagę na sytuacje, w których nasze osobiste interesy są sprzeczne z uzasadnionymi interesami Grupy Volvo. Należy w miarę możliwości unikać takich konfliktów lub ujawniać je, aby odpowiednio nimi zarządzać. Odpowiednie zarządzanie konfliktami pozwala zazwyczaj na ich rozwiązanie w sposób sprawiedliwy i korzystny dla wszystkich stron.*

#### WYTYCZNE DLA CIEBIE:

- Unikaj konfliktów interesów lub ograniczaj je do minimum, jeśli to tylko możliwe.
- Obserwuj i ujawniaj:
  - › Podarunki lub przejawy gościnności naruszające limity określone w naszych zasadach.
  - › Przypadki zatrudnienia poza Grupą Volvo.
  - › Inwestycje finansowe w konkurencyjne firmy, partnerów dystrybucyjnych, klientów lub dostawców.
  - › Sytuacje, w których dana osoba zatrudnia, prowadzi rozmowy kwalifikacyjne lub zarządza członkami rodziny lub bliskimi jej osobami.
  - › Relacje osobiste z osobą decyzyjną u dostawcy, klienta, konkurenta lub innej strony trzeciej Grupy Volvo.
- Aby ujawnić konflikt interesów, skorzystaj z kanałów opisanych w naszej polityce dotyczącej konfliktów interesów. Następnie podejmij pełną współpracę z firmą w celu rozwiązania problemu.

## Działalność polityczna

*Dla Grupy Volvo ważne jest utrzymywanie stałego dialogu z interesariuszami społecznymi, takimi jak władze i decydenci, oraz angażowanie się w kwestie, które mogą mieć wpływ na Grupę Volvo oraz decyzje i działania biznesowe naszych klientów.*

*Grupa Volvo zachowuje neutralność w odniesieniu do partii politycznych i kandydatów na stanowiska publiczne. Żadne nazwy ani aktywa spółek z Grupy Volvo nie mogą być używane do promowania interesów partii politycznych lub kandydatów na urzędy publiczne.*

#### WYTYCZNE DLA CIEBIE:

- Możesz wspierać dowolne cele, ale nie możesz dokonywać wpłat na działalność polityczną ani charytatywną z funduszy firmy ani w imieniu firmy.
- Możesz poświęcać swój własny czas i zasoby, ale nie wykorzystuj czasu pracy, własności firmy ani żadnych innych zasobów firmy do promowania swoich osobistych interesów politycznych.
- Możesz osobiście zbierać fundusze na cele polityczne lub promować kandydatów politycznych, ale nie rób tego podczas pracy lub z wykorzystaniem zasobów lub majątku firmy.
- Przed wyborami na szczeblu krajowym mogą obowiązywać specjalne zasady dotyczące wizyt w miejscach i zakładach pracy.

### ➡ Co to są działania polityczne?

Na potrzeby niniejszego Kodeksu termin „działania polityczne” określa szereg czynności, w tym wymienione poniżej.

Pamiętaj, że zawsze możesz podejmować działania lub brać udział we własnym imieniu, jako osoba fizyczna. Nie możesz jednak używać zasobów Volvo ani sugerować poparcia firmy dla następujących działań:

- Kandydowanie na urząd
- Prowadzenie kampanii lub zbieranie funduszy na rzecz kandydata politycznego
- Wolontariat lub wpłaty na rzecz partii politycznej
- Lobbying
- Podpisywanie lub organizowanie deklaracji, petycji lub listów
- Publiczne poparcie lub deklaracje dotyczące kwestii politycznych

### WAŻNE:

Żadne z informacji w niniejszej sekcji nie zabraniają prowadzenia na terytorium Stanów Zjednoczonych działalności przez komitet ds. działalności politycznej (VG PAC) firmy VNA Holding Inc. VG PAC jest prawnym, oddzielnym i wydzielonym funduszem, który zbiera dobrowolne datki od uprawnionych pracowników w celu przekazania ich na kampanie kandydatów na wybrane urzędy publiczne. O ile przestrzegasz reguł dotyczących komitetu VG PAC, Twoje działania i wpłaty na rzecz komitetu VG PAC są dozwolone.

Tylko upoważnieni pracownicy mogą prowadzić działania o charakterze politycznym, takie jak lobbying w imieniu Grupy Volvo.

## Wykorzystywanie poufnych informacji

*Podczas pracy w Grupie Volvo możesz zetknąć się z informacjami wewnętrznymi dotyczącymi Grupy Volvo lub innej firmy pozostającej z nami w relacjach biznesowych. Zawsze kiedy masz dostęp do informacji wewnętrznych, podlegasz przepisom i obowiązkom prawnym, których naruszenie grozi odpowiedzialnością karną.*

### WYTYCZNE DLA CIEBIE:

- Miej świadomość, kiedy posiadasz niepubliczne informacje o planach lub decyzjach strategicznych firmy, które mogą wpłynąć na wartość jej papierów wartościowych.
- Nie używaj informacji wewnętrznych do dokonywania transakcji, ani nie dawaj innym wskazówek do dokonywania transakcji zakupu lub sprzedaży papierów wartościowych.

### ➞ Co to są informacje wewnętrzne?

Informacje wewnętrzne to informacje niepubliczne, których ujawnienie mogłoby mieć znaczny wpływ na cenę akcji Volvo lub na cenę dowolnego innego instrumentu finansowego firmy Volvo.

Informacje wewnętrzne mogą obejmować:

- Nieoczekiwane istotne zmiany w księgach zamówień, przyjmowaniu zamówień lub dostawie produktów spowodowane na przykład anulowaniem zamówień
- Przejęcia i zbycia istotnych jednostek biznesowych
- Upadłość strategicznych dostawców
- Poważne ryzyka operacyjne lub związane z bezpieczeństwem lub zakłócenia w cyklu życia produktów
- Problemy z jakością produktów lub wezwania do wymiany wadliwych produktów
- Nieoczekiwane istotne zmiany wyników finansowych
- Innowacyjne produkty lub procesy technologiczne
- Spory prawne lub postępowania prowadzone przez organy rządowe



## **Komunikujemy się przejrzystie i odpowiedzialnie**

Uczciwa i otwarta komunikacja pozwala budować zaufanie między firmą a jej klientami, interesariuszami i pracownikami.

## Księgowość i sprawozdawczość

*Chcemy raportować w sposób przejrzysty, prawdziwy i terminowy, aby przekazać prawdziwy obraz wyników Grupy Volvo. Transakcje finansowe ujmujemy w raportach zgodnie z ogólnie przyjętymi praktykami księgowości (GAAP). Raportujemy zgodnie z prawdą informacje dotyczące środowiska, spraw społecznych i zarządzania (ESG) oraz wszelkie informacje niefinansowe, które mamy obowiązek ujawnić lub ujawniamy w odpowiedzi na oczekiwania innych interesariuszy.*

### WYTYCZNE DLA CIEBIE:

- Zachowaj uczciwość i dokładność w sprawozdawczości lub rejestrowaniu informacji o naszym biznesie.
- Jeśli przedkładasz lub zatwierdzasz wydatki, dopilnuj, aby dokładnie odzwierciedlały one transakcję oraz były zgodne z firmowymi politykami i procedurami.
- Nigdy nie przedstawiaj fałszywie faktów podczas rejestrowania transakcji ani nie wprowadzaj informacji, o których wiesz, że są nieprawidłowe.
- Jeśli zauważysz błąd w zapisie finansowym lub podejrzewasz oszustwo, zgłoś to natychmiast.

### RZETELNA I PRAWIDŁOWA SPRAWOZDAWCZOŚĆ...

...buduje zaufanie, demonstrując rynkowi naszą uczciwość i niezawodność.

...chroni przed nadużyciami i gwarantuje, że fundusze Grupy Volvo są używane do wspierania strategicznych interesów firmy.



## Zgłaszanie nieprawidłowości

W Volvo wierzymy, że żywa kultura zgłaszania nieprawidłowości jest kluczowym czynnikiem naszego sukcesu. Zachęcamy również osoby z zewnątrz — w tym partnerów biznesowych, klientów, dostawców, dealerów, konsultantów i byłych pracowników — do zgłaszania nieprawidłowości za pośrednictwem wymienionych tu danych kontaktowych do systemu zgłoszeniowego Volvo Group Whistle.



### Co należy zgłaszać?

Jeśli wiesz o czymś, co wygląda podejrzanie lub narusza niniejszy Kodeks Postępowania, zgłoś to.

Prosimy o zgłaszanie nieprawidłowości uczciwie i w dobrej wierze. Zgłoszenie powinno opierać się na faktach i obserwacjach, które uważasz za prawdziwe.

Jeśli jednak masz wątpliwości, wspomnij o tym podczas dokonywania zgłoszenia.



### Jak zgłaszać nieprawidłowości?

Nasi menedżerzy zawsze przyjmą każde zgłoszenie i zajmą się nim w sposób profesjonalny. Aby wyrazić swoje obawy, możesz:

- Porozmawiać ze swoim menedżerem lub jego przełożonym
- Porozmawiać z personelem odpowiedniego działu, na przykład działu prawnego, zgodności, kadr, finansowego lub bezpieczeństwa

Poproś o spotkanie, napisz wiadomość e-mail, wyślij list lub zadzwoń. Jeśli w Twojej lokalizacji jest fizyczna lub elektroniczna skrzynka do zgłaszania nieprawidłowości, także możesz z niej skorzystać.



### Jak korzystać z systemu Volvo Group Whistle?

Jeśli nie czujesz się komfortowo, korzystając z tych opcji, obawiasz się odwetu lub Twoje zgłoszenie nie zostało rozpatrzone w sposób zadowalający, możesz zgłosić swój problem do naszego zespołu Whistleblowing and Global Investigations za pośrednictwem systemu zgłoszeniowego Volvo Group Whistle:

- Pod adresem [www.volvogroup.com](http://www.volvogroup.com) na karcie „About us” (O nas)
- w witrynie Violin na karcie „About Volvo Group” (O Grupie Volvo)

Skorzystanie z systemu Volvo Group Whistle to najlepsza opcja dla osób chcących zachować anonimowość.

Z zespołem Whistleblowing and Global Investigations można się także skontaktować, wysyłając wiadomość e-mail na adres [thewhistle@volvo.com](mailto:thewhistle@volvo.com) lub pisząc list na adres:

**Chief Compliance Officer**  
**AB Volvo**  
**Department AA14100, VGHQ6C**  
**SE-405 08 Gothenburg**  
**Sweden**



### Kiedy zgłaszać nieprawidłowości?

Chcemy jak najszybciej dowiedzieć się o wszelkich nieprawidłowościach, dlatego nie zwlekaj.

Nie musisz zbierać dowodów ani prowadzić dochodzenia we własnym zakresie.

Przełącz swoje obserwacje i spostrzeżenia w sposób jak najbardziej konkretny i szczegółowy. Następnie my zajmiemy się zgłoszoną sprawą w profesjonalny sposób.



### Czy nieprawidłowości można zgłaszać anonimowo?

Tak. Chociaż zdecydowanie zachęcamy osoby dokonujące zgłoszenia do przedstawiania się, to akceptujemy zgłoszenia anonimowe i traktujemy je z taką samą starannością jak każde inne.

W niektórych krajach przepisy lokalne mogą uniemożliwiać nam przyjmowanie zgłoszeń anonimowych.

Jeśli zdecydujesz się ujawnić swoją tożsamość, pamiętaj, że traktujemy wszystkie otrzymane zgłoszenia jako poufne i udostępniamy związane z nimi informacje wyłącznie w zakresie wymaganym do prowadzenia dochodzenia lub podjęcia odpowiednich działań.



### Co się stanie po zgłoszeniu nieprawidłowości?

Po złożeniu zgłoszenia Grupa Volvo zbada sytuację i podejmie odpowiednie działania. Jeśli zgłoszenie było uzasadnione, może to obejmować działania naprawcze lub zaradcze.

Jeśli złożysz zgłoszenie w dobrej wierze, nie będziemy tolerować żadnych kroków odwetowych względem Ciebie. Ta deklaracja pozostaje w mocy niezależnie od wyniku dochodzenia.

**V O L V O**